

मम स्वामिनि श्यामा जू, मम जीवनि श्यामा जू ।  
मम भामिनि श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
mam svāmini śyāmā jū, mam jīvani śyāmā jū  
mam bhāmini śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*Shyama is my Svamini; Shyama is the life of my soul. All glories to Shyama, the most excellent amongst females.*

मम माता श्यामा जू, मम दाता श्यामा जू ।  
मम त्राता श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
mam mātā śyāmā jū, mam dātā śyāmā jū  
mam trātā śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*Shyama is my mother, my nurturer and my protectrice. All glories to Shyama.*

मम शासक श्यामा जू, मम पालक श्यामा जू ।  
मम प्रेरक श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
mam śāsak śyāmā jū, mam pālak śyāmā jū  
mam prerak śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*All glories to Shyama, who governs me, nurtures me, and inspires me.*

मम मन महेँ श्यामा जू, मम नैनन श्यामा जू ।  
मम प्रानन श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
mam man maham śyāmā jū, mam nainan śyāmā jū  
mam prānan śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*Shyama dwells in my mind; Shyama lives in my eyes; Shyama resides in my soul. All glories to Shyama.*

भीतर भी श्यामा जू, बाहर भी श्यामा जू ।  
दसहुँ दिशि श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
bhītar bhī śyāmā jū, bāhar bhī śyāmā jū  
dasahum diśi śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*Shyama is inside; Shyama is outside; Shyama pervades all ten directions. All glories to Shyama.*

गाऊँ गुन श्यामा जू, ध्याऊँ छवि श्यामा जू ।  
लाऊँ उर श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
gāūm gun śyāmā jū, dhyāūm chavi śyāmā jū  
lāūm ur śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*I sing the glories of Shyama; I meditate on Shyama; I bring Shyama into my heart. All glories to Shyama.*

दीनन की श्यामा जू, पतितन की श्यामा जू ।  
अधमन की श्यामा जू, जय जय जय श्यामा जू ॥  
dīnan kī śyāmā jū, patitan kī śyāmā jū  
adhaman kī śyāmā jū, jai jai jai śyāmā jū  
*Shyama is the protectrice of humble souls; uplifter of sinners, and a friend to destitute souls. All glories to Shyama.*

रस खानी श्यामा जू, सुख दानी श्यामा जू ।  
ब्रज रानी श्यामा जू, 'कपालु' श्यामा जू ॥  
ras khānī śyāmā jū, sukh dānī śyāmā jū  
Braj rānī śyāmā jū, 'Kṛpālu' śyāmā jū  
*Shyama is the abode of ever-increasing bliss; Shyama is the giver of happiness. Shyama is the queen of Braj. All glories to 'Kṛpālu's' merciful Shyama.*